



## Règlement Ateliers des Boucaniers 2026/2027

Tranches d'âge : 12-36 mois et 3-5 ans

<b>Horaire :</b>	<b>De 9h00 à 12h00.</b>  Nous vous demandons d'amener votre enfant <b>avant 9h30</b> et de venir le chercher <b>après 11h30</b> , sauf cas exceptionnel à signaler à l'équipe éducative.
<b>Téléphone :</b>	022/752 45 34
<b>Collation :</b>	Chaque enfant amène un sac avec son goûter individuel.
<b>Pantoufles :</b>	A prendre chaque mercredi ou à laisser sur place.
<b>Changes :</b>	Si besoin, merci d'apporter des couches culottes, ainsi que des vêtements de rechange.
<b>Absences :</b>	En cas d'absence de votre enfant, nous vous demandons de bien vouloir nous prévenir le matin même au 022 752 45 34.
<b>Santé :</b>	<p>Les parents sont instamment priés de ne pas amener leur enfant s'il est fiévreux ou présente tout autre symptôme de maladie. Les maladies contagieuses sont à signaler au plus vite à l'éducateur responsable (varicelle, scarlatine, conjonctivite, herpès...). Les éducatrices responsables des ateliers se réservent le droit de refuser un enfant malade.</p> <p>Les parents sont priés de signaler toute allergie connue de leur enfant.</p> <p>En cas de maladie grave ou d'hospitalisation nécessitant un retrait de l'enfant supérieur à un mois, une réduction des écolages pourra être accordée sur présentation d'un certificat médical. La demande doit être faite par écrit.</p>
<b>Cotisation :</b>	<p>Une cotisation à l'association de 100frs vous est demandée lors de l'inscription de votre enfant si vous n'êtes pas déjà membre de l'Association.</p> <p>La cotisation déjà payée ne peut pas être remboursée, à la suite du désistement.</p>

LES BACOUNIS I & II  
101 rte d'Hermance  
CH-1245 Collonge-Bellerive  
Bac 1 022/752 22 22  
Bac 2 022/752 27 22

LES BACOUNIS-BOUCANIER'S  
Case Postale 9  
CH-1222 Vézenaz  
022/752.44.90  
blanc@babouc.org  
www.babouc.org

LES BOUCANIER'S  
14a ch. des Rayes  
CH-1222 Vézenaz  
022/752 45 34

## ASSOCIATION DES JARDINS D'ENFANTS ET GARDERIES



<b>Ecolage :</b>	<p>L'écolage est à régler soit par trimestre, soit pour l'année scolaire :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- le <b>1<sup>er</sup> trimestre</b> est à payer avant le 30 juin 2026 ou selon la facture,</li> <li>- le <b>2<sup>ème</sup> trimestre</b> est à payer avant le 31 décembre 2026,</li> <li>- le <b>3<sup>ème</sup> trimestre</b> est à payer avant le 31 mars 2027,</li> <li>- l'<b>année scolaire entière</b> est à payer avant le 30 juin 2026.</li> </ul>
<b>Réductions :</b>	<p>Si plusieurs enfants de la même famille fréquentent simultanément les ateliers, des réductions d'écolage sont accordées :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- <b>35% pour le 2<sup>ème</sup> enfant,</b></li> <li>- <b>50% pour le 3<sup>ème</sup> enfant.</b></li> </ul> <p>Nota bene : Aucune réduction ne peut être accordée pour jours fériés, vacances, maladies, etc.</p>
<b>Désistement :</b>	<p>En cas de paiement à l'année, le désistement en cours d'année ne donne droit à aucun remboursement.</p> <p>En cas de paiement par trimestre, tout désistement est à annoncer au moins un mois avant le début du trimestre concerné. Sans désistement dans le délai susmentionné, le trimestre reste dû et ne sera pas remboursé.</p>
<b>Assurances :</b>	Votre enfant doit être couvert par les assurances maladie, accident et responsabilité civile.
<b>Vacances :</b>	Les ateliers sont fermés durant les vacances scolaires genevoises (infos : <a href="http://www.babouc.org">www.babouc.org</a> ).

### Tarifs année scolaire 2026-27

Ateliers	1er trimestre (4 mois)	2 et 3 <sup>ème</sup> trimestre (3 mois)	Année (10 mois)
<b>Tarif commune</b>	616 frs	436 frs	1438 frs
<b>Tarif hors commune</b>	746 frs	530 frs	1756 frs

LES BACOUNIS I & II  
101 rte d'Hermance  
CH-1245 Collonge-Bellerive  
Bac 1 022/752 22 22  
Bac 2 022/752 27 22

LES BACOUNIS-BOUCANIER  
Case Postale 9  
CH-1222 Vézenaz  
022/752.44.90  
[blanc@babouc.org](mailto:blanc@babouc.org)  
[www.babouc.org](http://www.babouc.org)

LES BOUCANIER  
14a ch. des Rayes  
CH-1222 Vézenaz  
022/752 45 34

## ASSOCIATION DES JARDINS D'ENFANTS ET GARDERIES



### Talon à signer et renvoyer **avec** la fiche d'inscription :

1. Par courriel : [blanc@babouc.org](mailto:blanc@babouc.org)
2. Ou à glisser dans la boîte des inscriptions au bureau de la direction de Vézenaz.

**Je, soussigné(e) :** \_\_\_\_\_

**parent de** (nom et prénom de l'enfant) : \_\_\_\_\_

confirme avoir bien pris connaissance du règlement des Ateliers des Boucaniers pour l'année scolaire 2026-27.

Lieu et date : \_\_\_\_\_ Signature : \_\_\_\_\_

LES BACOUNIS I & II  
101 rte d'Hermance  
CH-1245 Collonge-Bellerive  
Bac 1 022/752 22 22  
Bac 2 022/752 27 22

LES BACOUNIS-BOUCANIER'S  
Case Postale 9  
CH-1222 Vézenaz  
022/752.44.90  
[blanc@babouc.org](mailto:blanc@babouc.org)  
[www.babouc.org](http://www.babouc.org)

LES BOUCANIER'S  
14a ch. des Rayes  
CH-1222 Vézenaz  
022/752 45 34